



Dosificador digital de jeringas

EQ SD20

IDH 2974792

Manual de instrucciones



Índice

1	Tenga en cuenta lo siguiente	4
1.1	Secciones destacadas.....	4
1.2	Para su seguridad	4
1.3	Desembalaje e inspección.....	5
1.4	Componentes del Embalaje.....	5
1.5	Características	6
1.6	Campo de aplicación (uso previsto).....	6
2	Datos técnicos	6
3	Descripción	6
3.1	Teoría de funcionamiento.....	6
3.2	Visión general.....	7
3.2.1	Pantalla LCD.....	7
3.2.2	Elementos operativos	8
4	Instalación	8
4.1	Condiciones ambientales y de funcionamiento	8
4.2	Colocación.....	9
4.3	Conexión de la unidad.....	9
4.4	Ajuste de la unidad de presión y vacío	9
4.5	Calibración de la presión y del vacío.....	11
4.5.1	Calibración de la presión	11
4.5.2	Calibración de vacío	12
4.6	Instalación de una jeringa en el adaptador de jeringa	12
4.7	Apagado	13
5	Consejos de aplicación	13
5.1	Purgado de la Jeringa	13
5.2	Selección de la aguja dosificadora.....	14
5.3	Caudal.....	14
5.4	Vacío	14

5.5	Mejores prácticas de dosificación.....	15
6	Operación	15
6.1	Modo continuo.....	15
6.2	Modo temporizado	15
6.2.1	Enseñanza - Modo temporizado	16
6.3	Modo Ciclo	16
6.3.1	Enseñanza - Modo Ciclo	16
6.4	Modo Programa.....	17
7	Solución de problemas.....	17
8	Cuidado y mantenimiento.....	18
8.1	Atención	18
8.2	Limpieza	18
8.3	Mantenimiento	18
9	Accesorios y recambios	19
10	Diagramas	22
11	Garantía	22
12	Declaración de conformidad	25

1 Tenga en cuenta lo siguiente

1.1 Secciones destacadas

¡Atención!

Se refiere a las normas de seguridad y exige medidas de seguridad que protejan al operador o a otras personas de lesiones o peligro de muerte.

¡Atención!

Hace hincapié en lo que hay que hacer o evitar para que la unidad u otros bienes no sufran daños.

Aviso:

Un aviso ofrece recomendaciones para un mejor manejo de la unidad durante su funcionamiento o ajuste, así como para las actividades de servicio.

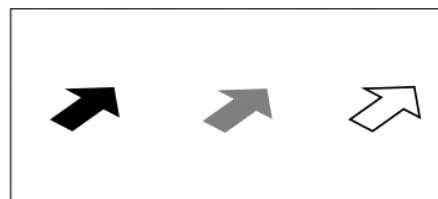
Los pasos de las instrucciones en las ilustraciones se indican con flechas.

Cuando en una ilustración se indican varios pasos de instrucción, el sombreado de la flecha tiene el siguiente significado:

Flecha Negra = 1st paso

Flecha gris = 2nd paso

Flecha blanca = 3rd paso



1.2 Por su seguridad

Siga incondicionalmente todas las instrucciones de seguridad y advertencia durante el funcionamiento. El fabricante no se hace responsable si no se siguen las instrucciones. Si experimenta algún fallo de funcionamiento, problema o daño en la unidad, póngase en contacto inmediatamente con el servicio local de equipos Henkel.

Consulte la Hoja de Datos Técnicos correspondiente al producto Loctite® que vaya a procesar en <https://www.henkel-adhesives.com> o solicite la Hoja de Datos Técnicos y la Hoja de Datos de Seguridad (de acuerdo con el Reglamento REACH (CE) n° 1907/2006) a su Servicio Técnico de Henkel.

 Para un funcionamiento seguro y satisfactorio del aparato, lea completamente estas instrucciones. Si no se observan las instrucciones, el fabricante no puede asumir ninguna responsabilidad.

 No exponga el cable de conexión al calor, aceite o bordes afilados.

-  Asegúrese de que la unidad se mantiene estable y segura.
-  Utilice únicamente piezas de repuesto originales.
-  Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de reparar la unidad.
-  Los daños en el cable de alimentación o en la carcasa pueden provocar el contacto con piezas eléctricas bajo tensión. Compruebe el cable de alimentación y el aparato antes de cada uso. Si el cable de alimentación o la unidad están dañados, ¡no los utilice!
-  Observe las normas generales de seguridad para la manipulación de productos químicos como los adhesivos y selladores Loctite®. Observe las instrucciones del fabricante indicadas en la ficha de datos de seguridad.

 Aviso:

Mientras esté en garantía, la unidad sólo podrá ser reparada por un representante autorizado del servicio técnico de Loctite.

1.3 Desembalaje e inspección

Desembale cuidadosamente el dosificador digital de jeringa Loctite® EQ SD20 y examine los elementos contenidos en la caja. Inspeccione la unidad por si se hubiera producido algún daño durante el transporte. Si se ha producido algún daño, notifíquelo inmediatamente al transportista. Las reclamaciones por daños deben ser realizadas por el destinatario al transportista y deben ser comunicadas al fabricante.

1.4 Componentes del Embalaje

- Dosificador digital de jeringas EQ SD20 x 1 (Order# 2974792)
- EQ SD20 Dosificador Digital de Jeringas Manual de instrucciones x1
- Adaptador de CA de alimentación universal x1
- Adaptador de línea de aire para jeringa de 30/55 ml x1
- Interruptor de pedal x1
- Soporte de jeringa x1
- Kit de muestras de agujas x1

 Aviso:

Como consecuencia del desarrollo técnico, las ilustraciones y descripciones de este manual de instrucciones pueden diferir de la unidad real suministrada.

1.4 Características

- Regulación precisa de la presión del aire.
- Regulador de vacío.
- Teclado con pantalla LCD.
- Función docente.
- Cuatro modos de funcionamiento: Temporizado, Continuo, Ciclo y Programa.
- Pantalla digital de presión y vacío.
- Almacena hasta 40 programas de dosificación.

1.5 Campo de aplicación (uso previsto)

El Dosificador digital de jeringas Loctite® EQ SD20 es un sistema de dosificación semiautomático diseñado para dosificar adhesivos y fluidos Loctite® envasados en jeringas de 10 ml y 30 ml. La unidad dispone de control de tiempo digital con ajustes centesimales de hasta 0,01 segundos para una mayor precisión en comparación con los sistemas típicos de presión-tiempo. Un regulador de presión de precisión ajustable con pantalla digital controla un pulso de aire y cuando se utiliza junto con un adaptador de línea de aire conectado a una jeringa de adhesivo, proporcionará una cantidad dosificada controlada de adhesivo. El sistema puede funcionar en modo continuo, temporizado, ciclo y programa para dosificar puntos o cordones. La función Suck-Back (Vacío) con indicador digital de vacío garantiza la ausencia de goteo.

2 Datos técnicos

Dimensiones (An x Al x Pr): 130x207x 295 mm

Peso total: Kg (lbs.) 4.7 (10.4)

Fuente de alimentación: 110~240 VCA 50/60 Hz

Tensiones de control 24VDC

internas:

Consumo de energía: Aprox. 10W

Suministro neumático: Aire limpio y seco que no supere los 7 bares (100 psi) y filtrado con un máximo de 50 µm.

Temperatura de funcionamiento: +10°C a +40°C (+50°F a +104°F)

Temperatura de - 10°C a +60°C (+14°F a +140°F)
almacenamiento:

3 Descripción

3.1 Teoría de funcionamiento

El dosificador de jeringa digital Loctite® EQ SD20 se conecta a un suministro neumático externo. La unidad de control del dosificador de jeringa digital EQ SD20 regula la presión y el tiempo para dosificar un volumen repetible de producto. El regulador de vacío incorporado evita el goteo del producto durante las pausas en la dosificación.

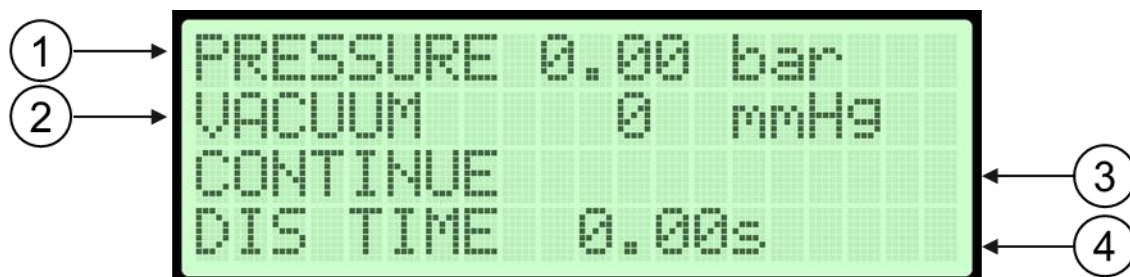
3.2 Visión general



- 1 - Pantalla LCD
- 2 - Elementos operativos
- 3 - Conector adaptador de jeringa
- 4 - Regulador de presión
- 5 - Regulador de vacío

- 6 - Entrada de alimentación
- 7 - Interruptor de encendido
- 8 - Alimentación neumática principal
- 9 - Silenciador
- 10 - Arranque XS1 (Interruptor de pedal)

3.2.1 Pantalla LCD



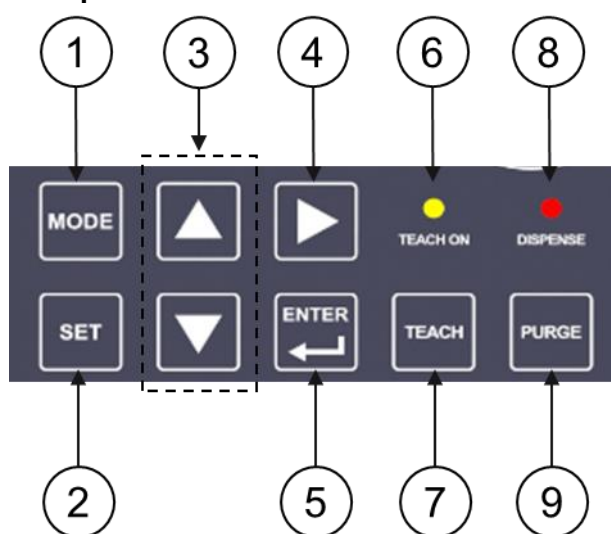
1 - Salida de presión y unidad de presión

3 - Modo de trabajo

2 - Salida de vacío y unidad de vacío

4 - Parámetros del modo de trabajo

3.2.2 Elementos operativos



1 - Explorar los modos de trabajo

6 - Estado del modo "Teaching" (el LED se enciende cuando el modo "Teach" está activado)

2 - Permite editar el parámetro/cambiar el cursor al siguiente campo editable

7 - Activa el modo "Teach"

3 - Aumentar/disminuir el valor

8 - Indica el estado del equipo (el LED se enciende al dosificar)

4 - Cambiar la posición del cursor (cuando la función de ajuste está activada)

9 - Dosifica adhesivo mientras está pulsado

5 - Guardar valor

4 Instalación

! ¡Atención!

Antes de utilizar el equipo por primera vez, compruebe que no presenta daños externos. Si se detecta algún daño de transporte no lo utilice y póngase en contacto con su distribuidor.

4.1 Condiciones ambientales y de funcionamiento

- Sin luz solar directa; sin luz ultravioleta.
- Sin humedad de condensación.
- Sin salpicaduras de agua.
- Sin campo magnético elevado ni campo eléctrico intenso.
- Evite que las mangueras de aire se doblen.

4.2 Colocación

! ¡Atención!

Si falta el pistón de la jeringa y ésta se manipula de forma inadecuada, el producto puede entrar y contaminar el dosificador. Por favor, siga las siguientes instrucciones para evitar la contaminación.

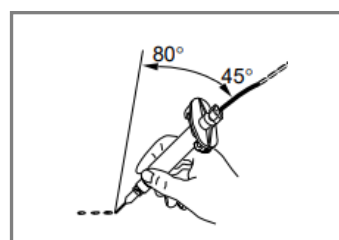
Coloque la unidad de control en una posición elevada por encima de la jeringa.

No sostenga la jeringa en una posición elevada sobre el dosificador o con la punta apuntando hacia arriba.

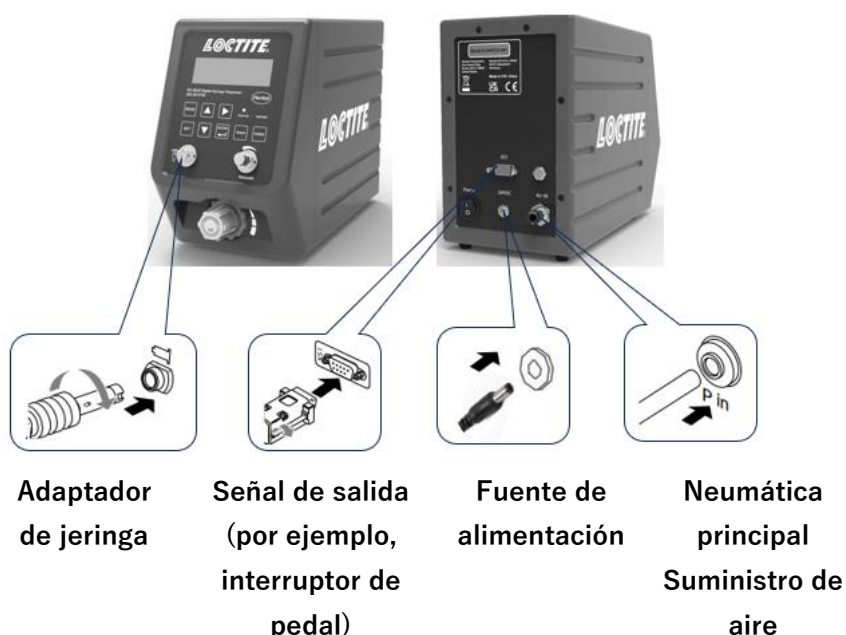
En las pausas de trabajo, desconecte el suministro de aire principal y coloque la jeringa en el soporte para jeringas.

Sujete la jeringa correctamente para una aplicación uniforme del producto.

Cuando ajuste el vacío, empiece con "0" y luego aumente el vacío lentamente para asegurarse de que el producto no es aspirado de vuelta a la unidad.



4.3 Conexión de la unidad



4.4 Ajuste de la unidad de presión y vacío

Unidades de presión disponibles: bar, psi y kPa.

Unidades de vacío disponibles: psi, kPa y mmHg.

- 1 - Pulse  y  a la vez, para acceder a la pantalla de selección de la unidad de presión y vacío.
- 2 - Pulse  para activar el cambio de unidad de presión.
- 3 - Utilice  o  para seleccionar la Unidad de presión.
- 4 - Pulse  para pasar al selector de la unidad de vacío.
- 5 - Utilice  o  para cambiar la unidad de vacío.
- 6 - Pulse  para guardar.
- 7 - Pulse  y  a la vez para salir de la pantalla de selección de unidades de Presión y Vacío.

4.5 Calibración de presión y vacío

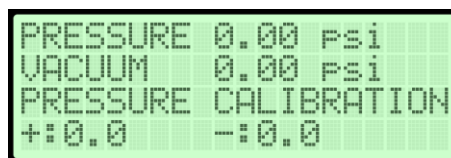
El dosificador digital de jeringas Loctite® EQ SD20 ya está calibrado durante el proceso de fabricación. El dosificador digital de jeringa Loctite® EQ SD20 sólo debe calibrarse si la presión/vacío ajustados difieren de la presión/vacío medidos. Para asegurarse de que el valor que muestra la unidad es exacto, la calibración debe realizarse con precisión.

La calibración de presión y vacío debe hacerse en **psi**.

Aviso:

Para calibrarlo, se necesita un manómetro y/o vacuómetro digital externo calibrado (no suministrado con el dosificador de jeringa digital Loctite® EQ SD20).

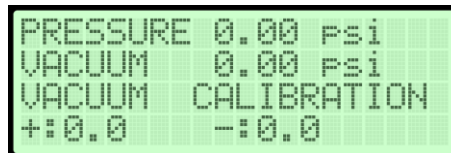
4.5.1 Calibración de la presión



- 1 - Pulse  y  a la vez, se accede a la pantalla de Calibración de Presión.
- 2 - Conecte su manómetro externo calibrado al conector del adaptador de jeringa.
- 3 - Ajuste el regulador de vacío a 0.
- 4 - Utilizando el regulador de presión, ajuste la presión a 58 psi.

- 5 - Pulse  y verifique el valor en el indicador digital externo.
- 6 - Si el valor difiere, pulse  para activar la edición.
- 7 - Utilice  o  para obtener el desplazamiento necesario.
- 8 - Pulse  para cambiar entre los campos de desplazamiento "+" y "-".
- 9 - Pulse  para guardar.
- 10 - Pulse  y  a la vez para salir de la pantalla de Calibración de Presión.

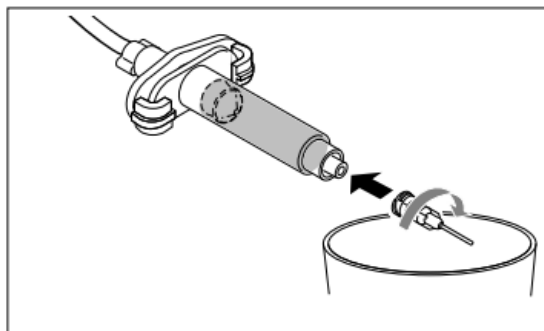
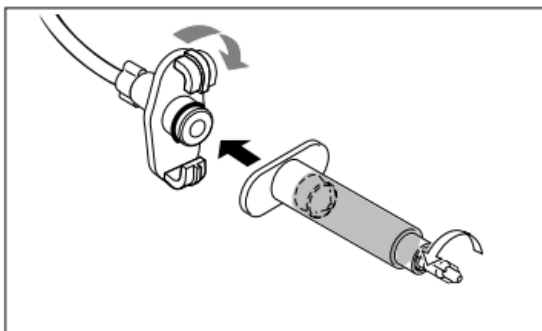
4.5.2 Calibración de vacío



- 1 - Pulse  y  a la vez, se accede a la pantalla de Calibración de Vacío.
- 2 - Conecte su vacuómetro externo calibrado al conector del adaptador de jeringa.
- 3 - Ajuste el regulador de presión a 0.
- 4 - Utilizando el regulador de vacío, ajuste el vacío a 3 psi.
- 5 - Verificar el valor en el manómetro digital externo.
- 6 - Si el valor difiere, pulse  para activar la edición.
- 7 - Utilice  o  para obtener el desplazamiento necesario.
- 8 - Pulse  para cambiar entre los campos de desplazamiento "+" y "-".
- 9 - Pulse  para guardar.
- 10 - Pulse  y  a la vez para salir de la pantalla de Calibración de Presión.

4.6 Instalación de una jeringa en el adaptador de jeringas

Con una jeringa cargada, siga las instrucciones siguientes:



4.7 Cierre

Durante los periodos de inactividad, se recomienda apagar la unidad. Por favor, siga las siguientes instrucciones:

- 1 - Apague el aparato.
- 2 - Desconectar la alimentación neumática principal.
- 3 - Desconecte la jeringa del adaptador de jeringa.
- 4 - Retire la aguja dosificadora y deséchela de forma adecuada.
- 5 - Instale un tapón de punta Luer-Lock y guarde la jeringa de forma adecuada.

5 Consejos de aplicación

Aviso:

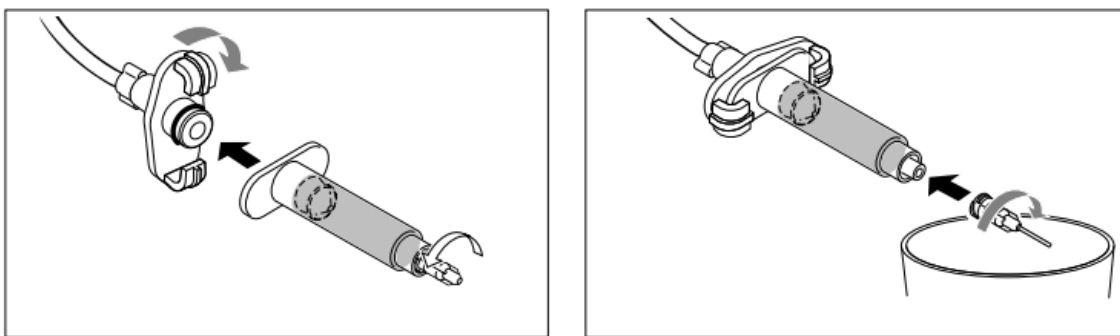
Como ocurre con todos los adhesivos, el rendimiento depende de las condiciones de uso. Las sugerencias o recomendaciones aquí contenidas son meramente orientativas, ya que las condiciones reales de uso escapan al control del proveedor.

5.1 Purgado de la Jeringa

Para evitar que el aire afecte a la consistencia de la dosificación, la jeringa debe purgarse de aire.

Para productos de viscosidad baja a media, sujete la jeringa con el extremo de la punta hacia arriba y dé golpecitos a la jeringa, o coloque la jeringa hacia arriba y déjela inmóvil durante un tiempo. Las burbujas de aire subirán a la parte superior. A continuación, retire el tapón de la punta, instale una aguja dosificadora y empuje el pistón lentamente hacia arriba para eliminar las burbujas grandes.

Para productos de viscosidad media a alta, utilizar una centrifugadora para eliminar el aire antes de dosificar si el producto contiene aire atrapado.



Conecte la jeringa purgada al adaptador de aire como se muestra en la figura anterior.

Sostenga la jeringa sobre un recipiente, ya que el producto saldrá.

Ajuste la presión adecuada en función de la viscosidad del adhesivo.

Pulse el botón de purga hasta que no salgan burbujas de aire de la jeringa.

Aviso:

Si el producto gotea por la aguja dosificadora. Aumente lentamente el valor de vacío hasta que deje de gotear. **(sección 5.3)**

5.2 Selección de la aguja dosificadora

Las agujas rectas de acero inoxidable se recomiendan para productos de viscosidad baja a media.

Las agujas cónicas se recomiendan para productos de viscosidad media a alta.

5.3 Caudal

En el modo "Continuo", ajuste la presión a "0". Cuando utilice un interruptor de pedal, púselo y aumente lentamente la presión hasta alcanzar el caudal de dosificación deseado.

5.4 Vacío

Aumente lentamente el regulador de vacío hasta conseguir que no gotee, no sobrepase este punto.

! ¡Atención!

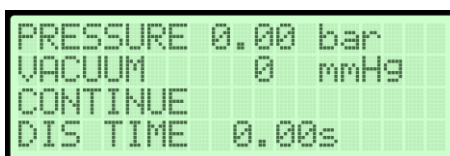
No siga aumentando el vacío después de que haya cesado el goteo. Si se aspira aire, la jeringa debe purgarse de nuevo y puede producirse el endurecimiento del producto.

5.5 Buenas prácticas de dosificación

La mayor precisión se consigue con una presión baja y un tiempo de dosificación largo. Se sabe que debido a la productividad, no siempre se puede mantener el tiempo de dosificación largo, encuentre una relación entre la presión y el tiempo que se adapte lo mejor posible a sus necesidades.

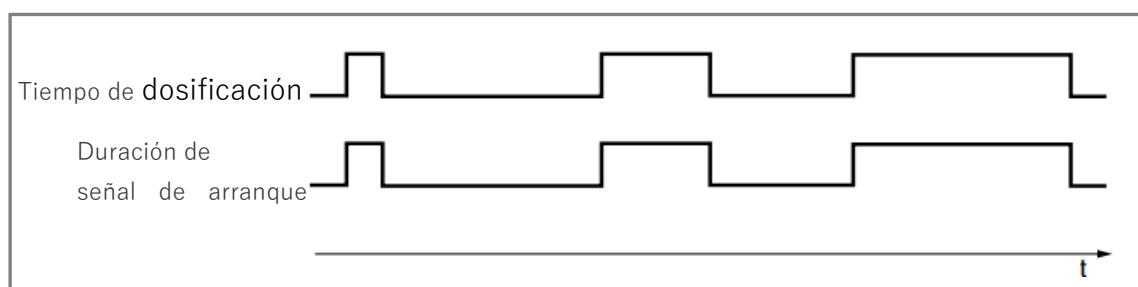
6 Operación

6.1 Modo continuo

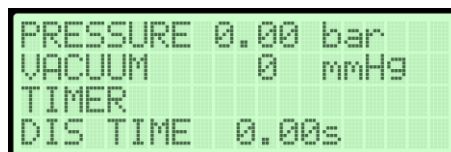


```
PRESSURE 0.00 bar
VACUUM    0 mmHg
CONTINUE
DIS TIME  0.00s
```

Este modo de funcionamiento se utiliza para la aplicación de microesferas. El tiempo de dosificación se controla mediante la duración de la señal de inicio externa.



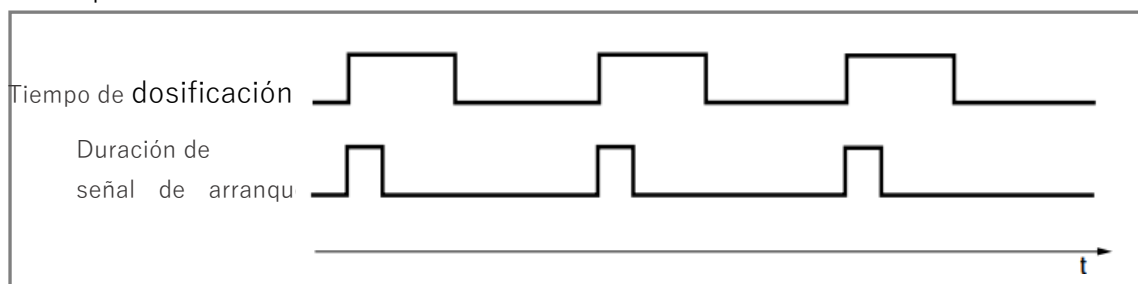
6.2 Modo Temporizado



```
PRESSURE 0.00 bar
VACUUM    0 mmHg
TIMER
DIS TIME  0.00s
```

Este modo de funcionamiento se utiliza para dosificar puntos o gotas. El operador puede configurar el temporizado interno de 0 a 99,99s.

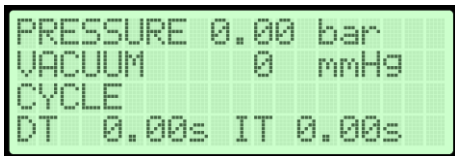
Utilice los "Elementos de mando" descritos en el **apartado 3.2.2** para modificar y guardar los parámetros deseados.



6.2.1 Enseñanza - Modo Temporizado

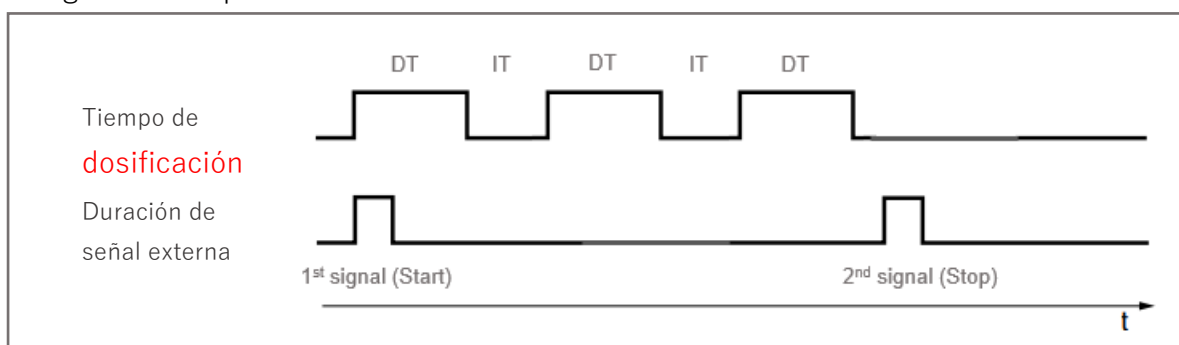
- 1 - Pulse  para activar el modo Enseñanza.
- 2 - El LED "Teach" se encenderá indicando que el modo Teaching está activado.
- 3 - Envía una señal de inicio externa a través de XS1. (por ejemplo, utilizando un interruptor de pedal conectado a XS1, mantenga el interruptor de pedal pulsado).
- 4 - Detener la señal de arranque externa en cuanto se alcance la cantidad de adhesivo deseada. (por ejemplo, utilizando un interruptor de pedal conectado a XS1, suelte el interruptor de pedal una vez alcanzada la cantidad de adhesivo).
- 5 - Pulse  para guardar el valor y salir del "modo Teach".

6.3 Modo Ciclo



Este modo de funcionamiento se utiliza para dosificaciones repetibles. En el modo Ciclo, el operador debe configurar el intervalo y el tiempo de dosificación. El dosificador ejecutará ciclos repetitivos de tiempo de dosificación (DT) y luego tiempo de intervalo (IT).

Utilice los "Elementos de mando" descritos en el **apartado 3.2.2** para modificar y guardar los parámetros deseados.



6.3.1 Enseñanza - Modo Ciclo

- 1 - Pulse  para activar el modo Enseñanza.
- 2 - El LED "Teach" se encenderá indicando que el modo Teaching está activado.
- 3 - El tiempo de dosificación (DT) es el primer parámetro que debe ajustarse.
- 4 - Envía una señal de inicio externa a través de XS1. (por ejemplo, utilizando un interruptor de pedal conectado a XS1, mantenga el interruptor de pedal pulsado).

5 - Detener la señal de arranque externa en cuanto se alcance la cantidad de adhesivo deseada. (por ejemplo, utilizando un interruptor de pedal conectado a XS1, suelte el interruptor de pedal una vez alcanzada la cantidad de adhesivo).

6 - Pulse  para cambiar a Tiempo Intervalo (TI)

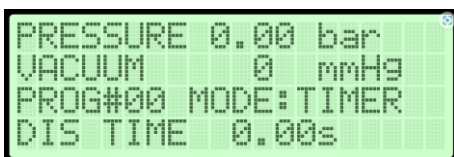
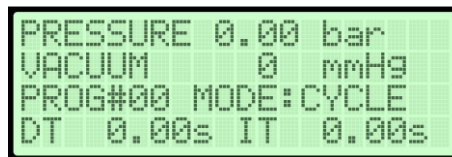
7 - Enviar señal de inicio externa a través de XS1. (por ejemplo, utilizando un interruptor de pedal conectado a XS1, mantenga el interruptor de pedal pulsado).

8 - Detenga la señal de inicio externa en cuanto alcance el Tiempo de Intervalo (TI) deseado (por ejemplo, utilizando un interruptor de pedal conectado a XS1, suelte el interruptor de pedal después de alcanzar el Tiempo de Intervalo deseado).

5 - Pulse  para guardar el valor y salir del "modo Teach".

6.4 Modo Programa

Es posible guardar hasta 40 programas (00-39). **Temporizado** y Ciclo son los modos que se pueden configurar. El modo "Teach" no está disponible en el modo "Programa".

Utilice los "Elementos de funcionamiento" descritos en la **sección 3.2.2** para cambiar y guardar los parámetros deseados (nº de programa, modos de trabajo y dosificación (DT) y tiempo de intervalo (IT)).

7 Solución de problemas

Avería	Posible causa	Correctivo
La pantalla LCD no se enciende.	El adaptador de corriente no está conectado.	Verifique las conexiones del adaptador de corriente.
	El adaptador de corriente está defectuoso.	Sustituya el adaptador de corriente.
	El interruptor de encendido no está conectado.	Conecte el interruptor de alimentación.

	La unidad está defectuosa.	Póngase en contacto con Henkel Equipment Service.
No es posible ajustar la presión o no se muestra ninguna presión.	La alimentación neumática principal no está conectada o encendida.	Verificar la alimentación neumática principal y sus conexiones.
	Regulador de presión al mínimo.	Aumente la presión girando el botón del regulador de presión en el sentido de las agujas del reloj.
	Regulador de presión defectuoso.	Póngase en contacto con Henkel Equipment Service.
No es posible establecer vacío o no vacío.	La alimentación neumática principal no está conectada o encendida.	Verificar la alimentación neumática principal y sus conexiones.
	Regulador de vacío al mínimo.	Aumente el vacío girando el botón del regulador de vacío en el sentido contrario a las agujas del reloj.
	El silenciador está obstruido.	Limpiar o sustituir el silenciador.
	Regulador de vacío defectuoso.	Póngase en contacto con Henkel Equipment Service.
No se puede dosificar.	La conexión del cable XS1 no es segura.	Apague la unidad. Apriete los tornillos del enchufe. Encienda el aparato.
	Interruptor de pedal/dedo defectuoso.	Sustituya el aparato defectuoso.
	El adaptador de jeringa no está conectado o no está bien conectado.	Verifique la conexión del adaptador de jeringa a la unidad y a la jeringa.
Sin producto, demasiado poco o demasiado producto	Presión de dosificación mal ajustada.	Utilice el regulador de presión para ajustar la presión de dosificación.
	La alimentación neumática principal no está conectada o encendida.	Verificar la alimentación neumática principal y sus conexiones.

	El adaptador de jeringa no está conectado o no está bien conectado.	Verifique la conexión del adaptador de jeringa a la unidad y a la jeringa.
	Aguja dosificadora obstruida, demasiado pequeña o demasiado grande.	Sustituya la aguja dosificadora.
	La unidad de control está defectuosa.	Póngase en contacto con Henkel Equipment Service.
El producto gotea.	El regulador de vacío está demasiado bajo.	Gire el regulador de vacío en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que deje de gotear.
	El silenciador del aire de escape está obstruido.	Limpiar o sustituir el silenciador.
El elemento operativo no responde.	Elemento de mando defectuoso.	Póngase en contacto con Henkel Equipment Service.

8 Cuidado y mantenimiento

8.1 Atención

De vez en cuando se debe engrasar la junta tórica del adaptador de la jeringa. Esto prolongará la vida útil de la junta tórica.

Aviso:

Límpiese las manos después de aplicar la grasa para asegurarse de no contaminar la superficie.

Limpie los restos de adhesivo del soporte de la jeringa o sustitúyalo por uno nuevo según sea necesario.

8.2 Limpieza

¡Atención!

Si los productos de limpieza no se manipulan correctamente, pueden producirse daños para la salud.

Respete las normas generales de seguridad para la manipulación de productos químicos.

Respete las instrucciones del fabricante. Solicite la ficha de datos de seguridad del producto utilizado.

Producto de limpieza recomendado: Isopropanol (IPA)



¡Atención!

La acetona dañará la carcasa de plástico y la pintura de el equipo.

8.3 Mantenimiento

La unidad no requiere ningún mantenimiento especial.



Aviso:

Si no se consigue la calidad de aire requerida, instale un filtro regulador Loctite®. En EE.UU., pida un filtro de 5 μm χον ελ ν |μερο δε πιεζα 478603. En Europa o Asia, pida un filtro δε 10 μm χον ελ ν |μερο δε πιεζα 88649. La unidad no requiere ningún cuidado especial ni mantenimiento.

9 Accesorios y recambios

Descripción	Pedido
10 ml Adaptador de línea de aire (2 uds.)	88657
10ml Kit de jeringas transparentes (40 uds.)	88656
Kit de jeringas negras de 10 ml (40 uds.)	218287
30 ml Adaptador de línea de aire (2 uds.)	88678
30ml Kit de jeringas transparentes (20 uds.)	88677
Kit de jeringas negras de 30 ml (20 uds.)	218286
Interruptor de pedal	88653
Soporte para jeringas	2974794
Interruptor de dedo	735225

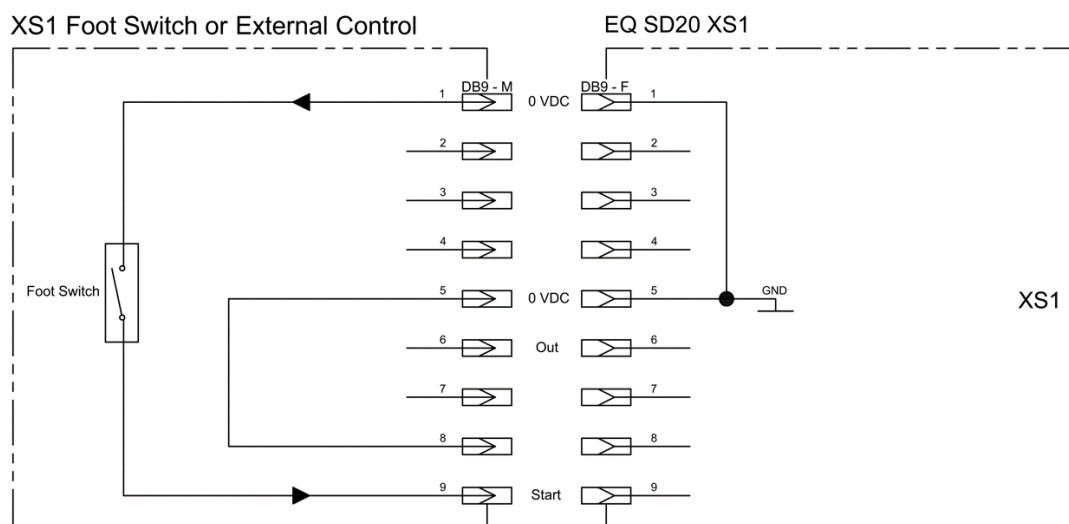
Grasa de silicona, tubo de 6 gramos	88722
Tapón de punta Luer-Lock	218275
Loctite Filtro de aire, regulador, manómetro (versión mecánica) - US	478603
Loctite Filtro de aire, regulador, manómetro (versión mecánica) - UE/Asia	88649

10 Diagramas

Arranque de XS1 mediante pedal o control externo.

⚠ ¡Atención!

No conecte nunca tensión externa en el pin1 o pin9.



11 Garantía

Henkel garantiza expresamente que todos los productos a los que se hace referencia en este Manual de Instrucciones para el Dosificador de Jeringa Digital Loctite® EQ SD20 (en adelante denominados "Productos") estarán libres de defectos en materiales y mano de obra. La responsabilidad de Henkel se limitará, a su elección, a sustituir aquellos Productos que se demuestren defectuosos en materiales o mano de obra o a abonar al comprador el importe del precio de compra de los mismos (más los gastos de transporte y seguro pagados por el usuario). El único y exclusivo recurso del comprador por incumplimiento de la garantía será dicha sustitución o abono.

Sólo se admitirá una reclamación por defecto de materiales o mano de obra en cualquiera de los Productos cuando se presente por escrito en el plazo de un mes desde el descubrimiento del defecto o desde el momento en que razonablemente debería haberse descubierto el defecto y, en cualquier caso, en el plazo de (12) meses desde la entrega de los Productos al comprador. Esta garantía no se aplica

a los artículos perecederos, como fusibles, filtros, luces, etc... No se admitirá ninguna reclamación en relación con productos que hayan sido descuidados o almacenados, transportados, manipulados, instalados, conectados, operados, utilizados o mantenidos de forma inadecuada. En caso de modificación no autorizada de los Productos, incluyendo, cuando los productos, piezas o accesorios para su uso en relación con los Productos estén disponibles en Henkel, el uso de productos, piezas o accesorios que no hayan sido fabricados por Henkel, no se admitirá ninguna reclamación.

No se devolverán Productos a Henkel por ningún motivo sin la aprobación previa por escrito de Henkel. Los Productos se devolverán a portes pagados, de acuerdo con las instrucciones de Henkel.

LA GARANTÍA NO SE EXTIENDE A NINGÚN EQUIPO QUE HAYA SIDO ALTERADO, MAL UTILIZADO, DESCUIDADO O DAÑADO POR ACCIDENTE.

A EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA CONTENIDA EN ESTE APARTADO, HENKEL NO OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS.

POR LA PRESENTE, HENKEL RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO Y OTRAS GARANTÍAS DE CUALQUIER TIPO (INCLUIDA LA GARANTÍA CONTRA LA INFRACCIÓN DE PATENTES O MARCAS COMERCIALES) Y EL COMPRADOR RENUNCIA A LAS MISMAS.

EN ESTE APARTADO SE ESTABLECE EXCLUSIVAMENTE TODA LA RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO TIPO DE HENKEL FRENTE AL COMPRADOR EN CASO DE PRODUCTOS DEFECTUOSOS.

SIN LIMITACIÓN DE LO ANTERIOR, EN LA MÁXIMA MEDIDA POSIBLE SEGÚN LAS LEYES APLICABLES, HENKEL DECLINA EXPRESAMENTE CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO INCURRIDO DIRECTA O INDIRECTAMENTE EN RELACIÓN CON LA VENTA O USO DE, O DE OTRO MODO EN RELACIÓN CON, LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS Y DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES, YA SEAN CAUSADOS POR NEGLIGENCIA DE HENKEL O DE OTRO MODO.

12 Declaración de conformidad

CE Declaración de conformidad de la UE	
Designación de la unidad:	Dosificador digital de jeringas EQ SD20
Número de unidad:	N.º de pedido (IDH): 2974792
Fabricante:	Henkel AG & Co. KGaA Henkelstraße 67 40589 Düsseldorf Alemania
La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrita es conforme con la legislación de armonización de la Unión pertinente:	
Normativa comunitaria aplicable	Directiva 2014/35/UE Baja tensión Directiva 2014/30/EUEcompatibilidad electromagnética Directiva 2011/65/EURoHS
Normas armonizadas aplicables	EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 63000:2018
Lugar y fecha de expedición: Düsseldorf, 2024-04-10	Firmado por y en nombre de Henkel AG & Co. KGaA:  Michael Brunner Director de Desarrollo de Negocio de Equipamiento

UK CA Declaración de conformidad del Reino Unido	
Designación de la unidad:	Dosificador digital de jeringas EQ SD20
Número de unidad:	N.º de pedido (IDH): 2974792
Fabricante:	Henkel AG & Co. KGaA Henkelstraße 67 40589 Düsseldorf Alemania
Importador establecido en el Reino Unido:	Henkel Ltd Wood Lane End Hemel Hempstead Herts HP2 4RQ
Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con las legislaciones pertinentes del Reino Unido:	
Legislación británica aplicable:	S. I. 2016 N° 1101 Equipos eléctricos de baja tensión (Seguridad) S. I. 2016 N° 1091 Compatibilidad electromagnética S. I. 2012 No. 3032 RoHS
Normas designadas aplicables:	EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 63000:2018
Lugar y fecha de expedición: Düsseldorf, 2024-04-10	Firmado por y en nombre de Henkel AG & Co. KGaA:  Michael Brunner Director de Desarrollo de Negocio de Equipamiento

Henkel Corporation

Henkel Way
Rocky Hill, CT 06067-3910
USA

Henkel Canada

2515 Weidepine Boulevard
Mississauga, Ontario L5N 6C3
Canada

Henkel Corporation

Auto's/metalen H.Q.
32100 Stephenson Hwy,
Madison Heights 48071
USA

Henkel Capital, S.A. de C.V.

Calzada de la Viga s/n Fracc.
Los Laureles
Locatie. Tulpetlac, C.P. 55090
MEXICO

Henkel Singapore Pte Ltd

401, Gemenebestlaan
#03-01/02 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598

Henkel (China) Company Ltd.

Nr. 928 Zhang Heng Road,
Zhangjiang, Hi-Tech Park, Pudong,
Shanghai, China 201203

Henkel Loctite Korea

8F, Mapo Tower, 418,
Mapo-dong, Mapo-gu,
Seoel, 121-734, KOREA

Henkel Japan Ltd.

27-7 Shin Isogo-cho, Isogo-ku
Yokohama, 235-0017
JAPAN

Henkel AG & Co. KGaA

Henkelstraße 67,
40589 Düsseldorf
Deutschland

www.equipment.loctite.com

® y ™ designan marcas comerciales de Henkel Corporation o sus filiales. ® = registrada en EE.UU. y otros países. Henkel Corporation. Todos los derechos reservados. Los datos de este manual de instrucciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Manual P/N: 9058572, Rev A, Fecha: 05/10/2024